

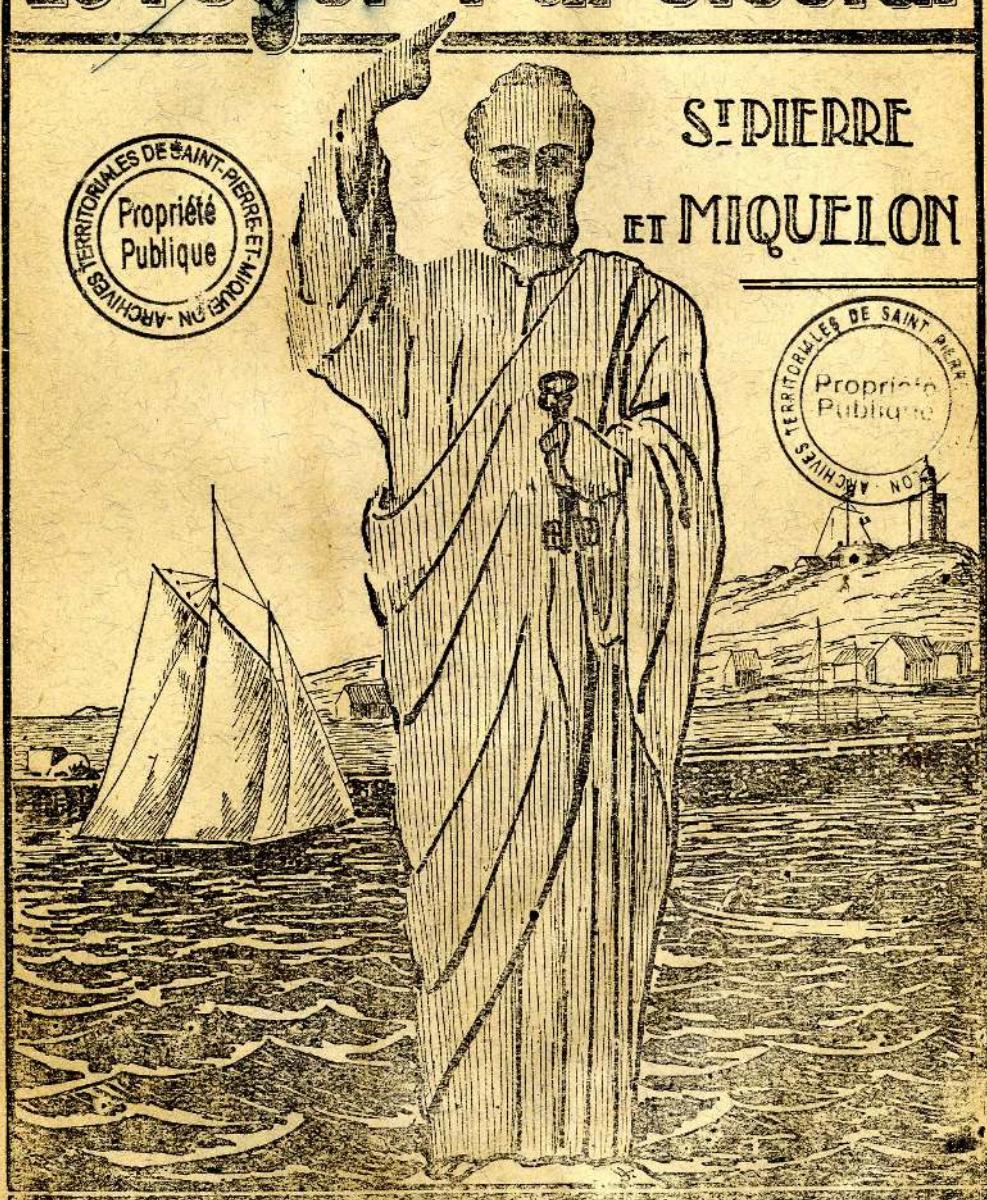
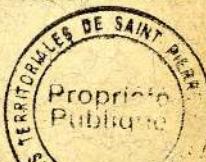
*Côte d'île  
1936*

# Le Nouveau Paroissial



Saint-Pierre

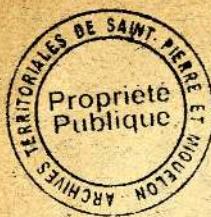
et Miquelon



BULLETIN MENSUEL

15 AVRIL 1936

13<sup>e</sup> Année. -- N° 148



Propriété  
Publique

# LES PAGNIOL FRERES

QUAI DE LA RONCIERE - SAINT-PIERRE

## ARTICLES DE MÉNAGE

Ripolin et Peintures toutes couleurs

Essences - Huile de lin - Mastic - Vernis,

Verre ordinaire et imprimé, etc.

## Appareils de Chauffage en tous genres

POSE de PRISES d'EAU - SALLES de BAINS  
CABINETS INODORES

Fourneaux de Cuisine - Calorifères

CRAWFORD - Enterprise - RICHMOND

## SENSATIONNEL

d'une conception nouvelle

### le ZENITH 6 V 6

est un véritable poste secteur fonctionnant à toute heure sur un simple accumulateur d'automobile.

( Le coût d'enclien de cet accumulateur est pratiquement insignifiant )

PLUS D'AIR CELL

PLUS DE PILES

Le ZENITH 6 V 6 est le poste type pour la Colonie.

Renseignements et Démonstration

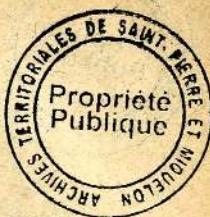
## Leroux Deschamps

distributeur de la ZENITH RADIO CORPORATION

ZENITH

Long distance radio

LA MARQUE QUI FAIT AUTORITÉ



# Julien MORAZÉ

Quai de la Roncière.

**Armement - Commission - Consignation - Alimentation - Liqueurs  
Confections - Chaussures - Fournitures en tous genres  
Warehouse avec Quai**

## REPRÉSENTANT

**Champagne : Perrier-Jouet, Victor Clicquot, Reims.**

**Armement : Société Nouvelle des Pêcheries à vapeur, Accachon**

**Armement : Maison Ch. Leborgne, Paris**

**Assurance Maritime : The Board of Underwriters of New-York, N.Y.**

**Assurance contre l'incendie : Phoenix Insurance Co limited of London**

**Moteurs marins : The Hubbard Engineering Co, Middletown, Conn**

**Huiles à Machines et graisse de toutes qualités, Standard Oil Co of New-York, Socony.**

**Dépositaire des Cigarettes et Tabac « NATIONALE »**

**Poste distributeur d'ESSENCE de l'Imperial Oil Co Ltd.**

— FREE AIR —

## SAINT-PIERRE (Îles St-Pierre et Miquelon)

### Louis Hardy Legranvillais,

AGENT Imperial Oil Limited  
Great West Wine Co

Collin et Bourrisset: Vins de Bourgogne  
Delbeck et Cie, Reims — Champagnes  
Fournier-Demars de Bourges —  
Liqueurs.

### Pierre LE TIEC

Alimentation générale

Produits de choix

Demi-gros et détail

### Pension-Restaurant

M<sup>me</sup> Cadet - Etcheverry,  
Quai de la Roncière.

### HOTEL ROBERT

Quai de la République

### Pierre LÉGASSE

Boulangerie - Epicerie

Commission - Consignation  
Grains et Farines en gros et  
en détail.

### A. MAUFROY

Quai de la République

Commission - Représentation  
Importation - Exportation.

### PIERRE GOGNY, rue Borda

Epicerie - Liqueurs - Légumes  
Articles divers

### American House

Vins et spiritueux. - Quai de la Roncière

### Joseph GAUTIER

Boucherie - Charcuterie - Légumes  
OEufs, etc. Fournisseur des navires



76.

*L'unique façon d'éviter les difficultés à surmonter*

*pour la fourniture du lait frais,*

*c'est l'emploi du lait condensé*

**NESTLÉ**



*un progrès bienfaisant de la science*

### Radios

**SCOTT de LUXE ALLWAVE**

derniers modèles 11 et 15

lampes livrés avec Antenne  
Spéciale et Jeu de lampes de  
rechange. Le Scott de Luxe  
n'existe pas en série. - Chaque  
appareil exécuté sur Commande  
est livré avec garantie  
de 5 ans.



**Prospectus et Prix sur demande**

**H. A. FATUREL**

agent, à Saint-Pierre et Miquelon.



## Service paroissial et Renseignements divers

**I**NSCRIPTION DE MESSES. — S'adresser au presbytère, le matin jusqu'à 9 h. ; le soir, de 2 à 3 h.

**C**ONFÉSSIONS. — Tous les matins, avant et après les messes. — Le mercredi soir (enfants des écoles), à partir de 3 h. 1/2. — Pendant les vacances, à 5 h. — Le samedi soir, à 5 h. — La veille du 1<sup>er</sup> vendredi du mois, à 5 h. — La veille du dernier samedi du mois, à 5 heures. — La veille des fêtes.

**B**APTÈMES. — Tous les jours, — à l'heure convenue. Apporter le *Livret de Famille* afin d'éviter les erreurs dans la transcription de l'acte.

On doit faire baptiser *sans délai* les enfants nouveaux-nés.

A l'occasion d'un baptême solennel à l'église, on peut demander une sonnerie de cloches, d'après le tarif affiché à la sacristie. Cette sonnerie est accordée à la condition que l'enfant soit présenté *dans les huit jours* qui suivent sa naissance.

Le baptême privé, appelé aussi *ONDOIEMENT*, n'est pas autorisé en dehors du péril de mort. Les cérémonies omises dans ce cas doivent être supplées au plus tôt.

**P**ARRAIN, MARRAINE. — Pour en remplir l'office, il convient d'avoir été admis à la Communion solennelle. — Indiquer leurs noms en annonçant le baptême.

En l'absence du parrain choisi, celui-ci peut être représenté « par procureur » c'est-à-dire par une autre personne ; dans ce cas, cette personne ne contracte aucune parenté spirituelle.

**M**ARIAGES. — *Au moins quinze jours avant*, se présenter pour les publications. Fournir les *certificats de baptême de date récente*, si les futurs contractants n'ont pas été baptisés dans la paroisse ; l'extrait mortuaire de tout conjoint défunt, si l'un des deux futurs est veuf ; les certificats de la publication des bans qui aurait été faite ailleurs ; les actes de dispenses, s'il y a lieu.

En outre, dans la quinzaine qui précède la célébration du mariage, les fiancés doivent se présenter devant le Curé ; celui-ci s'assurera, conformément aux prescriptions du Code Canonique (C. 1082), qu'ils connaissent les nouveaux devoirs auxquels ils vont s'engager.

En règle générale, un mariage ne peut être célébré que trois jours pleins après la dernière publication.

**C**OMMUNION A DOMICILE. — Préparer une nappe, un crucifix, deux bougies, un peu d'eau bénite avec un rameau bénit et un peu d'eau dans un verre.

Au cas où le malade devrait recevoir le sacrement de l'Extrême-Onction, préparer en outre, sur une assiette, 6 boules de ouate destinées à essuyer les onctions, un peu de mie de pain et de l'eau pour purifier les doigts du prêtre.

**M**ALADES. — Faire appeler le prêtre sitôt qu'une personne est gravement malade, sans attendre qu'elle soit mourante et ait perdu connaissance.

**F**UNÉRAILLES. — Pour tout ce qui concerne la sépulture et les cérémonies funèbres s'adresser sans retard au presbytère.

**BIBLIOTHÈQUE PAROISSIALE.** — Elle est ouverte *chaque dimanche, après la grand'messe*.



## Calendrier du Mois de Mai 1936.

Avis.— Dans les premiers jours de ce mois les Dames du Comité Paroissial feront leur tournée semestrielle du Denier du Culte. Les chrétiennes familles Saint-Pierraises ne manqueront pas de leur faire bon accueil comme par le passé.

Pendant ce mois, l'exercice du **Mois de Marie** aura lieu tous les soirs à 6 h., excepté les dimanches et les jours où il y a un office à 8 h.

1 Vendredi.— S. S. Philippe et Jacques, apôtres.— A 8 h., messe de la Confrérie du Sacré Cœur après laquelle le T. S. Sacrement sera exposé— Le soir à 8 h., exercice du Mois de Marie, amende honorable au Sacré Cœur et bénédiction.

2 Samedi.— St Athanase, év., conf. et doct.— A 8 h., messe de la Confrérie du Rosaire.

3 Dimanche.— Solennité du Patronage de St Joseph et fête de l'Invention de la Ste Croix.— A la Messe de 6 h., com. men. des Hommes de la Confrérie du T. S. Sacrement.— A la messe de 7 h. ½, première Communion des petits enfants arrivés à l'âge de raison.— A 2 h. Vêpres, exercice du Mois de Marie, salut et procession mensuelle, puis les Fidèles seront admis à vénérer la relique de la Vraie Croix.— Réunion des personnes de langue anglaise dans la chapelle du Sacré Cœur.

*Les quêtes de ce jour sont au profit des écoles chrétiennes.*

4 Lundi.— Ste Monique, patronne secondaire de l'Association des Mères Chrétiennes.— Le soir à 6 h., Mois de Marie.— A 8 h., office de l'Association (à la place du mercredi, 20, veille de l'Ascension).

5 Mardi.— St Pie V, pape et conf. Le soir, à 8 h. ½, au Foyer Paroissial, conférence avec projections pour les grandes personnes.

7 Jeudi.— St Stanislas, év. et mart.— A la messe de 8 h., com. mens. de la Ligue Eucharistique et réception de nouveaux « Tharcisius ».

9 Samedi.— St Grégoire de Nazianze, év. conf. et doct.— Le soir, à 8 h. ½, *Radio* : Causerie religieuse.

10 Dimanche.— 4<sup>e</sup> après Pâques.— **Solennité Nationale de Ste Jeanne d'Arc, Patronne de la France. Pavillons et drapeaux dehors.**— A 10 h., Messe solennelle et panégyrique de la Sainte.— Le soir, à 6 h., Vêpres, exercice du Mois de Marie, salut.

N. B.— A partir d'aujourd'hui les vêpres du dimanche ont lieu à 6 h.

12 Mardi.— S.S. Nérée, Achillée et leurs compagnons, mart.— 2<sup>me</sup> du mois.— A 7 h. Messe du Tiers-Ordre.

17 Dimanche.— Office du 5<sup>me</sup> dimanche après Pâques — A la messe de 7 h., ½, com. mens. des Jeunes filles.— A 2 h., réunion des Enf. de Marie dans la chapelle du Sacré-Cœur. (*La cloche en donnera le signal à 1 h. 3/4.*)

N. B.— Lundi 18, Mardi 19, Mercredi 20 sont les jours des *Rogations*.— Après l'exercice du Mois de Marie on récitera les Litanies des Saints.

21 Jeudi.— Fête de l'Ascension.— Clôture du temps des Pâques pour la Communion annuelle.— Offices comme les dimanches.

22 Vendredi — Au Salut du Mois de Marie, commencement de la *Neuvaine au St Esprit*, préparatoire à la Fête de la Pentecôte.

24 Dimanche.— Office du Dimanche dans l'Octave de l'Ascension.— A la messe de 7 h. ½, com. mens. des garçons.



28 Jeudi.— A 9 h. ½, à l'église, examen de catéchisme pour les enfants de la Communion solennelle.

30 Samedi.— Vigile de la Pentecôte, *Jeûne et abstinençe*.— A 7 h., messe et communion mensuelle des Enfants de Marie.— A 8 h., avant la messe, bénédiction des fonts baptismaux.

31 Dimanche.— SOLENNITÉ de la PENTECÔTE.— A 10 h., Messe Pontificale à l'intention de tous les Fidèles de la Colonie.— A 2 h., réunion du Tiers-Ordre dans la chapelle du Sacré-Cœur. Absolution générale,— A 6 h., Vêpres pontificales avec bénédiction Papale.— Salut Solemnel du T. S. Sacrement.

N. B.— Les quêtes de ce jour formeront le Denier de St Pierre pour Not<sup>e</sup> Très Saint Père le Pape.

---

## Actes Paroissiaux

(DU 15 MARS AU 15 AVRIL 1936)

---

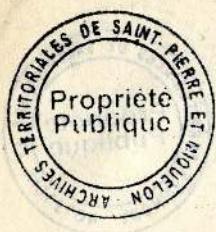
### BAPTÈMES.— Sont devenus Enfants de Dieu et de l'Eglise,

*Le 15 mars*.— TÉLETCHÉA Françoise-Alberte ; Parrain : Michel Téletch'a ; Marraine : Adèle Revert.— *Le 22*,— DE ARBURN Eugène-Joseph ; Parrain : Eugène Heudes ; Marraine : Marie De Arburn.— *Le 23*,— NICOLAS Maurice-Jacques ; Parrain : Louis Blin ; Marraine : Joséphine Dérible.— *Le 26*,— GIRARDIN René-Valentin ; Parrain : Yves Froude ; Marraine : M<sup>me</sup> A. Girardin.— RIOT Roger-Norbert ; Parrain : Jean Siegfried ; Marraine : Bernadette Iza.— *Le 30*,— MICHEL Marie-Josèphe Parrain : Dominique Rio ; Marraine : Marcelle Michel.— LAFOURCADE Huberte-Rose ; Parrain : Georges Cox ; Marraine : Aline Samson.— *Le 1er Avril*,— LEVAVASSEUR Joseph René ; Parrain : Charles Foliot ; Marraine : Renée Roblot.— *Le 2*,— AROZAMÉNA Francis-Charles ; Parrain : Charles Urtisberea ; Marraine : Madeleine Arozaména.— *Le 12*,— VICTOR Ernest-Paul ; Parrain : Paul Victor ; Marraine : Anita Marie.

### SÉPULTURES.— Ont reçu les honneurs de la sépulture chrétienne,

*Le 16 mars*, CUZA Maurice, 5 ans.— *Le 20*,— BÉCHET Désiré, 60 ans,— *Le 11 avril*,— TÉLETCHÉA Charles 6 ans 1/2.— *Le 13*,— GIRARDIN Bathilde, 64 ans.

---



## LA BONNE PAGE

### Au seuil de l'Incarnation

Arrêtons pieusement notre pensée sur l'entrée de Jésus-Christ en ce monde au jour de l'Annonciation, neuf mois avant la Nativité.

Entrée silencieuse, cachée au regard humain : l'Apôtre S. Paul, dans l'Epître aux Hébreux (X. 5) y fait allusion quand il représente le Verbe éternel, à ce tout premier instant de son Incarnation, s'offrant à Dieu son père pour remplacer les sacrifices de l'Ancienne Loi : « Vous n'avez pas voulu de sacrifice ni d'offrande, mais vous m'avez formé un corps ; les holocaustes pour le péché ne vous ont pas plu, alors j'ai dit : Voici; je viens, selon qu'il est écrit de moi, pour faire, ô Dieu, votre volonté. »

De longs siècles avant qu'elle ne se réalisât dans le sein virginal de Marie, l'union du Fils de Dieu avec la nature humaine avait été prédite par les prophètes.

Que dis-je, depuis la menace du Paradis terrestre : « J'établirai une inimitié entre toi et la femme et un jour elle t'écrasera la tête », le Rédempteur et sa Mère appartenaient à l'Histoire. A tel point qu'avant de naître comme après sa venue, le Messie promis, le Messie donné fut et reste Celui en qui tout homme espère, Celui en qui sont bénies toutes les nations, Celui « que les deux Testaments regardent : l'Ancien comme son attente, le Nouveau comme son modèle, tous deux comme leur centre » (Pascal).

Ne soyons donc pas surpris qu'au moment où son Fils va s'incarner. Dieu ajoute au Livre des Prophéties une dernière page, l'annonce faite à Zacharie de la naissance prochaine de Jean-Baptiste : véritable prologue de la grande « Annonciation », puisque la maternité miraculeuse d'Elisabeth fait présager une maternité plus merveilleuse encore, celle de Marie.

*Mais les temps sont accomplis.*

*Un Ange se présente à l'humble Vierge de Nazareth.*

*C'est Gabriel. Il est décidément le messager de l'Incarnation.*

Jadis, il apparaissait à Daniel pour lui prophétiser la date de la naissance du Messie.

Il y a six mois à peine, dans le Temple de Jérusalem, il prophétisait la venue du Précurseur,

Dieu le charge aujourd'hui d'« annoncer » à Marie le prodigieux événement.



ment qui transformera le monde. Avec elle, du reste, il ne se heurtera pas à l'incrédulité, il n'aura qu'à s'incliner devant sa vertu, devant son obéissance et bientôt devant sa dignité.

Jamais créature humaine entendit-elle à son oreille des paroles aussi mystérieuses ?

« Je vous salue, pleine de grâces, le Seigneur est avec vous, vous êtes bénie entre toutes les femmes. »

Et tandis que Marie cherche à s'expliquer le sens d'une telle salutation, l'Ange poursuit. D'un mot il la rassure : « Ne craignez rien, vous avez trouvé grâce devant Dieu. » Puis, sans transition, il ajoute : « Voici que vous concevrez dans votre sein, et vous enfanterez un Fils, et vous lui donnerez le nom de Jésus. Il sera grand et sera appelé le Fils du Très-Haut ; et le Seigneur Dieu lui donnera le trône de David, son père, et il régnera éternellement sur la maison de Jacob, et son règne n'aura pas de fin. »

*Marie comprend qu'il s'agit du Sauveur attendu.*

---

## L'heure légale

L'heure sera avancée de 60 minutes le dimanche 3 mai à 23 heures.... elle sera rétablie le dimanche 4 octobre à 24 heures.

---

## La Communion Solennelle et la Confirmation sont fixées à St Pierre au dimanche 7 Juin.

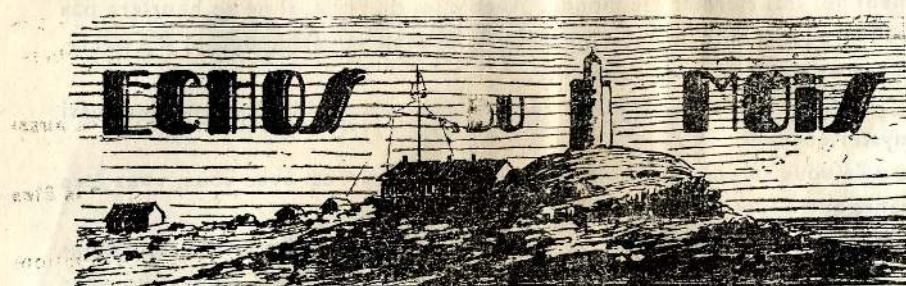
*L'examen aura lieu le jeudi 28 mai à 9 h. 30*

---

Faites vivre et prospérer votre petite revue  
en payant largement votre abonnement  
en trouvant des abonnés nouveaux  
en mettant des annonces.

Faites la connaître autour de vous.

---



**Missions.**— Favorisées par un temps assez doux les différentes Missions ont rassemblé dans notre église la plus grande partie de la population.

Monseigneur a donné les instructions aux hommes en traçant un vaste plan de réponse à cette question : Que vous demande votre Dieu pour que vous soyez vraiment chrétiens ? La croyance—l'observation des commandements—la réception des sacrements—la participation au culte et l'apostolat dans votre milieu.

Le P. Lebris évangélisa toute la foule des enfants et il sut intéresser ces esprits si facilement distraits par une exposition claire de la doctrine et maintes histoires toujours goûtees.

De Miquelon, le P. Strullu était venu pour la retraite des dames. Elles aimèrent à entendre de sa bouche le rappel des grandes vérités et quelques conseils sur la vraie piété et la bonne conduite.

Signalons le beau spectacle de nos messes de communions pascals où l'ordre et le recueillement général étaient véritablement impressionnantes.

**Deuil.**— Le lundi 16 mars, premier jour de la Mission des hommes, a été marqué par le décès subit de Monsieur Désiré Béchet, président de la société des marins.

Depuis quelques jours il se sentait indisposé et avait même, pour cette raison, manqué les Vêpres le dimanche 15.

Le lundi soir il se sentit incapable d'aller à l'instruction où justement Monseigneur faisait une allusion assez forte aux morts de l'année et à l'incertitude de l'avenir. Il monte se coucher.... Vers 10 heures, se sentant oppressé il accepta que sa femme aille demander aux voisins d'aller chercher le médecin. Quand elle revint, un mouvement brusque de la tête, quelques soubpirs.... Monsieur Béchet était rappelé à Dieu.

Rarement il y eut une telle affluence à la maison mortuaire et, le vendredi, une assistance aussi nombreuse à l'église....

Monsieur Désiré Béchet avait conquis l'estime de tous.

Sa mort a été subite, mais, comme celle des bons chrétiens, elle n'a pas été imprévue.



**Accident de mer.** — C'est encore le « René Moreux » qui revient le 27 mars, amenant un blessé.

Deux jours avant, par gros temps, dans la manœuvre du chalut, le capitaine allait tomber à la mer lorsqu'un matelot se précipita sur lui et le retint. Mais à ce moment le lourd panneau de 1000 kgs du chalut, un instant écarté du bateau par le roulis, revint avec une force terrible et écrasa littéralement le poignet et l'avant-bras droit de notre marin.

Vite, le cap sur St Pierre.... Et voici le blessé mis en observation par le chirurgien. Celui-ci essaya, mais en vain, de lui sauver le bras.

**Réorganisation du Service Judiciaire.** — Nous avons noté la nomination de M. V. Jean-Marie au poste de Juge de Paix à compétence étendue des Iles St Pierre et Miquelon.

Par le Journal officiel du 27 mars, il a été pourvu aux charges de Juge de Paix à St Pierre et à Miquelon.

Sont nommés :

Juge de paix de St Pierre : M. Sasco, Greffier en chef, en retraite, archiviste ;

Juge de Paix de Miquelon : le Délégué du Service local.

**Vol de poules.** — Les mois précédents on avait entendu parler mystérieusement d'un vol d'oies, voire d'un vol de cochon.... Ici plus de mystère.

« C'était pendant l'horreur d'une profonde nuit ».... un brave gendarme regagnait son poste lorsque, non loin de l'école communale, il aperçut un homme qui faisait un signe à un autre. Cet autre descendait la rue portant sur ses épaules un sac assez lourd. Le gendarme tâta le sac : « Qu'est-ce que tu as dans ce sac ? — Oh, c'est du linge. — Mais c'est chaud et on dirait que ça remue.... viens avec moi à la gendarmerie, qu'on examine la chose... » A la gendarmerie le sac, ouvert, laissait voir sept poules et un magnifique coq étranglé.

Notre voleur fut écroué. Et le lendemain matin son camarade d'exploit venait le rejoindre.

**A la Société des Marins.** — La mort de M. Désiré Béchet privant cette société de son président, une réunion du Conseil eut lieu dans le parloir du presbytère pour remplacer le regretté défunt.

Le choix du Conseil se porta sur M. Eugène Levavasseur qui depuis de longues années faisait fonction de secrétaire.

Pour le remplacer dans ce dernier poste fut nommé M. E. Bourgeois, l'actuel commandant du Béarn.

**La Semaine Sainte.** — Personne ne peut être indifférent à cette semaine, même ceux qui ferment les yeux pour ne pas voir leur devoir, même ceux



qui parlent bien haut contre certaines pratiques religieuses pour donner le change.

C'est la semaine de la mort de notre Dieu sur la Croix.

Beaucoup se sont fait un devoir de communier le Jeudi-Saint, 700 peut-être, autant à Pâques. Les adorations du Jeudi et le Chemin de Croix du Vendredi ont surtout attiré la foule et remué les âmes. Ceux qui ont connu autrefois les difficultés provoquées par l'affluence ont été, cette année encore, heureusement surpris de voir une cérémonie comme celle du bûchement de la relique de la Vraie Croix se faire avec un ordre parfait dont il y a lieu de féliciter toutes les bonnes volontés.

Souhaitons que ceux qui n'ont pas encore « approché » réfléchissent aux besoins de leur âme et repoussent tout respect humain.

**Mouvement du port.**— Pendant ce mois une trentaine de goélettes terre-neuviennes sont venues faire leurs provisions pour la campagne.

De la flotte de pêche française six chalutiers ont livré de la morue ou pris du charbon et du sel ; un autre, le « Spitzberg », est entré au port remorqué par le « Sergeant Gourarne », il a une avarie de moteur assez grave qui l'obligera à plusieurs semaines d'arrêt.

**Aide aux pêcheurs.**— Par arrêté du 15 avril une allocation quotidienne est consentie par l'administration aux inscrits maritimes nécessiteux pendant la période de pêche, du 1<sup>er</sup> mai au 31 octobre 1936.

Cette allocation sera la moitié de celle qu'ils percevaient ou auraient pu percevoir avant le 1<sup>er</sup> mai.

**La Température.**— Le thermomètre a atteint, le 31 mars, le maximum de + 8° et, le 3 mars, le minimum de - 8. La moyenne de température de la journée a été pendant ce mois de 1° à 2°.

## L'avenir de St Pierre et Miquelon

Au point de vue administratif, rien de nouveau. Les mouvements d'opinion sont bien calmes — on attend la date des élections du 2<sup>me</sup> projet.

Ces élections sont fixées :

pour le Conseil de la Circonscription, aux 26 avril et au 3 mai :

pour le Président de la Circonscription, au 10 mai.

Au point vue social, il y a détente parce que les chalutiers viennent apporter un peu de travail, parce que le bruit, qui courait, de la suppression complète des primes de pêche n'était pas exact, et enfin parce que l'entreprise du « Frigo » semble en bonne voie, le gouvernement de Paris ayant permis à la Colonie de le louer à la Compagnie américaine qui désire l'exploiter.



# FUMEURS,

**Demandez les cigarettes AVALON**

Ce sont, à prix égal, les meilleures que vous puissiez obtenir.

Elles sont douces, ne raclent pas la gorge, et peuvent se comparer avantageusement avec les marques les plus renommées.

**Prix du Paquet : 1 franc**

Les acheteurs de cigarettes AVALON auront droit gratuitement à une boîte d'allumettes « Criterion » par paquet de 20 Cigarettes

*Ne manquez pas de la réclamer à votre fournisseur.*

**En vente partout**

**G. Landry & Cie**

**dépositaires**



## Un peu de notre Histoire (142).

- 1828-1829 -

Le Naufrage du « Fulwood » (Suite)

Les gens du « Fulwood » furent embarqués sur la goélette « la Bonne Emilie » en partance pour Saint Malo. Le capitaine et armateur de ce Lâtiement, M. Nicolas, avait bien voulu consentir, sur les instances de M. Brue, à les recevoir à son bord, en dépit de la saison avancée et du retard qu'il éprouvait en se détournant de sa route pour les déposer dans le port d'Angleterre où les vents lui seraient plus favorables pour atterrir. Le capitaine Morisson s'était engagé à payer à M. Nicolas, à son arrivée à destination, outre les droits de pilotage, d'ancre, de feu, la somme de 120 fr. par homme.

« La Bonne Emilie » arriva à Weymouth le 26 Décembre. Mais alors l'ex-capitaine du « Fulwood », faisant preuve d'une insigne mauvaise foi, refusa catégoriquement de faire honneur à ses engagements. C'est ainsi que pour éviter la saisie de son navire, l'armateur dut payer divers droits s'élevant à 37 livres sterling, 20 shillings et 19 pence 1/2.

En somme, rien de dramatique jusqu'à présent et le naufrage du « Fulwood », comme bien d'autres, n'eût guère tardé à sombrer dans l'oubli, si un incident imprévu n'était venu attirer l'attention des autorités et du public sur ce sinistre.

Que s'était-il donc passé à bord de ce malheureux bâtiment ?

Dans les premiers jours de Juillet 1829, M. Detcheverry, lieutenant de la milice à Miquelon recevait du Canada un journal anglais contenant un article relatif à la mort suspecte de l'un des passagers du « Fulwood », auquel il avait été dérobé une somme de 1700 livres sterling.

Le chargé du service de cette localité, en transmettant au chef de la colonie copie de l'article en question s'exprimait ainsi : « Je ne me permets pas aucune réflexion à ce sujet, mais néanmoins, je crois devoir penser que Leh....et Leb....qui ont été les premiers à se rendre à bord du « Fulwood » pourraient bien être coupables de ce vol, à moins que le reste de l'équipage de ce bâtiment n'eussent pris ou se soit partagé avant ou après être venu à terre les 1700 livres dont ce passager aurait été porteur ! »

On verra dans la suite que M. Bouhet avait pressenti la vérité sur la culpabilité de l'équipage.

Une enquête officielle, discrètement menée ne put rien révéler sur la culpabilité des deux personnages soupçonnés, pas plus d'ailleurs que sur celle d'autres habitants de Langlade, de Miquelon ou même de l'équipage du Fulwood.

Ce résultat négatif fit qu'on n'accorde aucune créance au récit du journal canadien, récit qui ne pouvait être que l'écho de racontar. (A suivre)



## Ne blasphémez pas

Un curé du diocèse des Trois-Rivières, Canada, racontait un jour la fin épouvantable d'un jeune blasphémateur de sa paroisse, qu'il avait en vain essayé de corriger.

« C'était, dit-il, dans les premiers jours d'avril. Un grand garçon qui avait hiverné au chantier était revenu passer quelques jours dans sa famille, avant la *drive des billots*. Un matin qu'il conduisait les bêtes de l'étable par une barrière, pas loin du presbytère, il arriva que deux ou trois vaches s'égagèrent et refusèrent de passer. Il jura d'abord, puis dans sa colère injuria le Christ, le baptême et les noms les plus saints. J'entendais tout de ma galerie ; je descendis et m'avancai vers lui.

— Joseph, fis-je, viens ici.

« Il me regarda de l'air hébété du malfaiteur pris en flagrant délit.

— Viens ici, mon garçon, repris-je. Je veux te parler.

« Il s'approcha en se composant un air de bravade.

— Écoute, mon enfant, tu sacres et tu blasphèmes comme un païen. C'est un affreux scandale autour de toi. Corrige ton langage ; crois moi ; c'est à faire pleurer que de t'entendre. Dis-moi que tu vas cesser, mon enfant, dis-le-moi.

— M. le curé, répondit-il, quand je voudrai avoir des sermons, j'irai à l'église.

— Ne réponds pas ainsi à ton vieux curé ; cesse de blasphémer, ou tu seras puni, mon cher enfant....

« Joseph tourna le dos en ricanant. Quelques jours plus tard, il repartait pour le haut du Saint-Maurice. Les bûcherons commençaient le flottage des troncs d'arbres coupés pendant l'hiver. La rivière en était couverte et le courant les charriaît avec rapidité. Arrivé à la tête d'une chute, un de ces troncs s'échoua sur un rocher à fleur d'eau. Des centaines, des milliers d'autres s'échouèrent sur celui-ci et sur des rochers voisins. Ce fut une bousculade de *billots* qui formèrent bientôt, en tournant dans la violence du courant et en s'enfonçant jusqu'au lit de la rivière, ce que les *voyageurs* appelaient un *jam*.

« Le contremaître se tourna alors vers ses hommes :

— Quel est le m.... assez brave pour monter sur le tas et décrocher de roche ce billot ?

— Moi, dit Joseph avec farfanterie et en blasphémant.

« Il saisit son levier, monte sur l'amoncellement des billes, entassées comme une digue, saute de l'une à l'autre aux applaudissements des camarades, arrive au milieu du *jam*, glisse son levier sous l'extrémité du *billot fatal* et



le soulève, en poussant un cri d'orgueil stupide et un horrible blasphème contre Jésus-Christ et le Calvaire.

Toute la digue se déchaîna en formidable avalanche ; et comme le misérable se précipitait vers la rive sur ce pont croulant, deux billots bousculés en sens contraire se rencontrèrent sur sa tête et lui firent voler la cervelle.

« Il acheva sa phrase dans l'éternité. »

---

A ceux qui ne pratiquent pas

## La sincérité mène au Sauveur

---

Sous l'influence du milieu où s'école leur jeunesse, Charles Péguy et Joseph Lotte se passionnent pour l'idéal laïque et socialiste. « Dans mon imagination d'enfant, écrivait J. Lotte, en face de tout ce que j'ai jamais, se dressait l'Eglise, effroyable puissance de mensonge, de haine et d'oppression. »

Professeurs de lycée, l'un et l'autre agissent en militants convaincus. Au jour le jour, sans compter soit avec la fatigue, soit avec les privations, l'un et l'autre accomplissent ce qu'ils estiment leur devoir. Peu à peu les crises dont ils sont témoins, les épreuves qu'ils traversent modifient le cours de leurs pensées.

En 1908, Lotte retrouve son ami malade : douze années de labeur acharné l'ont épuisé. Péguy lui avoue sa détresse, sa lassitude, sa soif de repos. Soudain, il se dresse sur le coude ; ses yeux se remplissent de larmes : « Je ne t'ai pas tout dit, déclare-t-il, j'ai retrouvé la foi.... je suis catholique. »

A ces mots, raconte Lotte, mon cœur se fondit. Pleurant moi-même, la tête dans les mains, je lui dis presque malgré moi : Ah ! pauvre ami, nous en sommes tous là ! -- Nous en sommes tous là. D'où me venait ce mot, puisque, l'instant d'avant, j'étais encore incroyant ? De quel long, obscur et profond travail révélait-il l'action ? A cette minute, je sentis que j'étais chrétien.»

En fait, Lotte n'était encore chrétien qu'à demi, puisqu'il lui fallut encore un an de réflexion et de prière pour se décider aux dernières démarches et pour devenir ce qu'il devait infailliblement devenir en obéissant fidèlement à sa conscience : un disciple de Jésus, mieux encore, un militant, un apôtre.....



## Aux Dames et Jeunes Filles

### Celles qui rayonnent

*N'en connaissez-vous pas de ces jeunes filles aux yeux brillants d'enthousiasme et de bonté.*

*Il semble que tout s'éclaire sur leur passage, que les mesquineries s'effacent, que la vie devienne plus haute et plus belle.*

*On voudrait se rapprocher d'elles, comme si une atmosphère différente les enveloppait, on voudrait leur confier peines et joies de chaque jour, comme si elles avaient le pouvoir mystérieux de tout purifier, de tout embellir.*

*D'où leur vient cet attrait ? Voyez ce clair regard, profond et droit, Vous comprendrez.*

*Vous sentirez que ce qui s'échappe de ces êtres d'élite, c'est un rayonnement divin. Ce n'est pas elles que vous voyez. C'est le Dieu qui est en elles.*

*L'enthousiasme ! Dieu en nous. Voilà ce qui les caractérise. Cette présence sacrée abolit tout le reste. Elle subsiste seule, se répandant en bonté.*

*N'est-ce pas que ces femmes, que ces jeunes filles, font plus pour la religion que les plus beaux discours ? N'est-ce pas qu'elles attirent et élèvent jusqu'à Dieu sans effort ?*

*C'est par elles que se fait l'apostolat le plus fécond.*

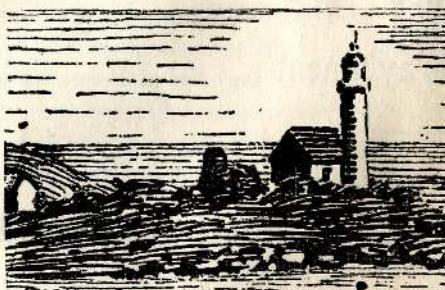
*Sachons-le bien. Il ne s'agit pas de conquérir les âmes à la force du poinget, d'en faire le siège.*

*Etre apôtre, c'est avoir une âme débordante qui sait trouver les âmes des autres, et par ce simple contact, leur faire toucher Dieu.*

*Comme cela semble facile et beau lorsqu'on regarde ces créatures divinisées ! Comme on comprend mieux sa religion, et comme on l'aime en la lisant dans leurs yeux !*

*Ayons toutes, pour suprême ambition, d'être partout et toujours les pourvoyeuses de divin, celles qui rayonnent :*





LE FEU ROUGE DE LA PASSE DU SUD-EST

## Chronique de l'Île-aux-Marins

*La Mission.* — Contrairement aux années précédentes c'est toute une semaine qu'elle a duré, du dimanche 22 au dimanche 29. Elle fut prêchée par le R. Père Strullu curé de Miquelon. Le prédicateur dans ses instructions du soir parla sur les grandes vérités, rappelé courageusement à ses auditeurs les devoirs de la vie morale et chrétienne. Le jeudi eut lieu la Pâque des enfants ; celle des femmes le samedi. Le dimanche de la Passion, à la messe de 7 h. 30, près d'une cinquantaine d'hommes, groupés dans les premiers bancs de la grande nef, venaient accomplir leur devoir pascal.

*Dimanche de Pâques.* — La Solennité des Solennités, caractérisée ce jour-là par une nombreuse assistance à tous les offices et par la Communion privée de quatre petits garçons, dont trois sont cousins, Pierre Luberry, Yvan Nicolas, Fernand Saliou et Charles Tillard.

---

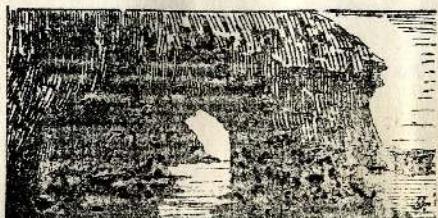
### Pensées

L'espérance chrétienne est, avant tout, l'attente du ciel et cette ferme confiance que nous y arriverons avec le secours d'en haut : or c'est Marie qui est le plus puissant soutien de cette vertu ; c'est Marie qui nous la rend douce et facile.

Cardinal PIE.

Souffrons-nous d'une maladie, d'une blessure, d'une infirmité quelconque ? Regardons Jésus crucifié et tout sanglant. — Le crucifix, voilà le grand livre des affligés, le livre qu'ils doivent consulter, lire, méditer sans cesse. Un pauvre, un malade sans crucifix, c'est un soldat sans armes, un ouvrier sans outil.

Mgr. de Ségar



LE CAP PERCÉ DE LANGLADE

## Chronique de Miquelon

**BAPTÈME.** — Est devenue enfant de Dieu et de l'Eglise,

**DETCHEVERRY Anne-Marie.**

**SÉPULTURE.** — A reçu les honneurs de la sépulture chrétienne,

**GASPARD Eugénie, née Leloche.**

\*\*

**Mission.** — Par le « Béarn » du vendredi 10 mars arriva le P. Le Gallo venu remplace pendant quinze jours le P. Strullu appelé à prêcher à l'Île aux Marins et à St Pierre.

C'est toujours un bienfait que cet appel à un prêtre étranger au moment des Pâques. Toute la population répondit aux invitations du prédicateur pour les sermons qui devaient rappeler à tous les grandes vérités, et dans la jolie église c'était comme la réunion d'une famille.

A peu près tous les paroissiens profitèrent de cette occasion exceptionnelle pour leur devoir pascal.

**Vol.** — Pendant cette mission, un vol fut commis dans une famille. La cassette allégée de son contenu fut retrouvée le lendemain. — On se perd en conjectures sur les auteurs de ce vol qui devait priver une famille de ses économies. Ce qu'il y a de certain, c'est que les voleurs connaissaient bien la maison.

**Décoration.** — Par décret du 18 octobre 1935, la médaille militaire a été conférée à

Detcheverry Emile, Henri, soldat au 1<sup>er</sup> régiment d'infanterie coloniale, avec cette mention :

A été grièvement blessé le 26 septembre 1915, devant Suippes.

---

*Plaignons-nous moins de notre temps et plus de nous-mêmes.  
Soyons moins découragés, mais soyons meilleurs.*

*Ozanam.*

---



*Le public est informé qu'il trouvera au domicile de*

**M. Marcel Girardin,**

**Une exposition permanente d'articles funéraires.**

*Livraison à domicile de jour et de nuit*

**Œufs à couver**

**Poussins naissent plus lourds, viennent plus vite avec  
des œufs de poules sélectionnées.**

**2 races à choisir**

**Rhodes Island Reds et Plymouth Rock B.**

**Chez Francis OLANO**

**A Vendre.** Une propriété située à l'Anse à Rodrigue comprenant : **une maison de 12 appartements avec eau froide-eau chaude-salle de bains ; Jardin, - Salines, - Echouerries.**

S'adresser à Mme Vve Désiré BÉCHET.

**Un Doris avec moteur 2 c v 1/2 « Hubbard »**

S'adresser à M. A Le Troquer.



*Un chrétien ne doit pas lire de mauvais livres. Il perd son argent à se les procurer ; son temps et son intelligence à les lire. S'il en a, un devoir lui reste, c'est de les jeter au feu.*

*Joseph de Maistre.*

**SAINT-PIERRE (Îles Saint-Pierre et Miquelon)****Auguste DÉRQUET**

Constructeur breveté de navires.  
Entrepreneur en tous genres.

**Mme AUG. OLLIVIER**

Grand choix Sweaters  
Layette      Mercerie  
COURONNES    MORTUAIRES

**A. Dugué & Fils**

Boucherie — Charcuterie — Légumes—  
Oufs, etc. — Fournisseur des navires.

**PAUL DETCHEVERY**

CHARGE et entretien d'ACCUS  
montage et dépannage de postes ré  
cepteurs Radio

**A Vendre:**

Une auto *Ford* bon état. S'adresser à Mme Vve Autin.

Automobile *très bon état de marche* prix : 2000 francs.

S'adresser à M. Joseph Michel

Une Maison 15.000 francs      S'adresser à M. Maurice Briand

Un doris      S'adresser à M. Elie Jugan, *Ile aux Marins*.

Un Piano,      S'adresser au Foyer Paroissial.

Propriétées situées à l'angle des rues Brue et de la Poudrière,

J. et E. MACÉ

Maison L. Alain rue *Raymond Poincaré*

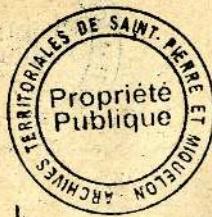
S'adresser chez Mme Vve E. Briand.

Une maison rue *Brûlé*      S'adresser à M. Gabriel Téletchéa

Un Radio National      en très bon état      bon marché,  
S'adresser à M.G. Salomon

Une propriété

S'adresser à Théodore Girardin



**ALBERT BRIAND**

Rue de la Poudrière.

Epicerie - Mercerie - Quincaillerie.

**LA « MORUE FRANÇAISE »**

Sous-Agence Nord

Denrées de toutes sortes.

**HOTEL LALANNE**

QUAI DE LA RONCIÈRE

**Paul Detcheverry**

Réparations - Montages Radios tous genres.

**Test de lampes - Condensateurs, résistances  
et tout genre matériel radios.**

*Lampes « Sylviana ».*

**Radios récepteurs « Knight ».**

**H. A. PATUREL**

Commission-Consignations

Gros et détail

Epicerie, Vins et Spiritueux  
Biscuits fins Confiserie, Fruits  
Légumes, grains, foin, charbon  
Confection, Chaussures etc.

**Représentant**

The Ogilvie Flour Mills Co. Montreal

Newfoundland and Canada Steamships Limited

Shaw Steamships Company.



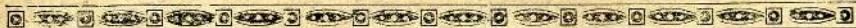
## VETEMENT TIP TOP TAILORS Limited.

HIVER 1935 – 1936

Nous sommes heureux de vous présenter, cet hiver, notre catalogue qui contient les modèles les plus récents ainsi qu'un grand choix de nouveaux échantillons de tissus de haute qualité pour complets et pardessus faits sur mesures au prix unique de

\$ 24

Nos efforts conjugués avec ceux de nos fabricants de tissus qui ont su s'adapter à la hauteur des circonstances, n'ont eu qu'un but, celui de vous satisfaire, celui de vous présenter des articles de qualité irréprochable qui ne souffrent et qui ne craignent aucune comparaison avec tout ce qu'on peut vous montrer et avec tout ce que nos multiples imitateurs ont mis sur le marché,



## The BERGER Tailoring Co Limited

Nous avons pour cette saison multiplié le nombre de nos modèles ainsi que celui de nos échantillons de façon que votre choix puisse être élargi vous pourrez choisir votre complet ou pardessus dont le prix sera accessible à votre bourse puisque nous avons des tissus aux prix de

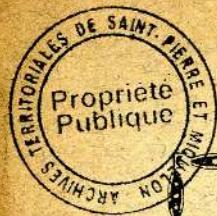
\$ 19,50 à 31,85

La Maison Berger vous livrera un complet ou pardessus fait à vos mesures qui vous donnera entière satisfaction.

Renseignements et échantillons chez:

**Etienne DAGUERRE**

distributeur pour les ILES ST PIERRE et MIQUELON.



# LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Siège Socia' à TORONTO, Canada.

Notre Banque est plus qu'uniquement un lieu où l'on peut en toute sécurité placer des fonds; c'est aussi une institution dont l'intention et le but sont d'aider ses clients dans la sage direction de leurs intérêts financiers et commerciaux.

Nous sommes organisés de façon à bien vous servir en ce qui concerne tout ce qui intéresse la Banque, y compris la vente des traites, de mandats-espèces, de chèques pour voyageurs, et de lettres de Crédit.

Venez, sans hésiter, nous consulter sur toutes questions au sujet des opérations de Banque.

---

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

Capital versé : 30 Millions de Dollars

Fonds de Réserve : 20 Millions de Dollars

Succursale de St-Pierre & Miquelon

J. R. FILON

*Directeur.*